

**LEGEND - LÉGENDE**

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE DURE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE D'HIVER
TRAIL, CUTLINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇEE, PORTAGE
BUILT UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWNSHIP FIRE RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUS: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSÉRVUAIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	TRANCHÉE, REMBLAI
GRAVEL PIT	FOSSE DE GRAVIER
BOUNDARIES AND CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONALE, PROVINCIALE
BOUNDARY MONUMENT	BOÎTE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉ
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED	CANTON, DLS - ARPENTÉ
SECTION CORNERS	SECTION ANGULAIRE
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIANNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK	REPÈRE DE NIVELLEMENT
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTE, ÉLEVATION APPROXIMATIVE
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, INTERMITTENT
INUNDATED, FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH OR SWAMP (WOODED)	MARAIS OU MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARECAGES EN ENFILADE
TUNDRA POND, POLYGON	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYгонаUX
RAPIDS	RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBE DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOUR	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIF
DEPRESSION	COURBE DE CUVETTE
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE

**PHOTOGRAPHY**  
 COMPILATION: 63, 65, 68, 75, 88  
 RESTITUTION: 48, 90, 75, 88

**GRID ZONE DESIGNATION**  
 17 U

**EXAMPLE OF METHOD USED FOR ESTABLISHING GRID COORDINATES**

**REFERENCE POINT** CHURCH - ÉGLISE (in detail on adjacent sheet)

**EASTING:** Read number on grid line immediately to left of point.  
 L'ESTRIQUE: Lire le chiffre au gauche de quadrillage immédiatement à gauche du point.

**NORTHING:** Read number on grid line immediately below point.  
 L'ESTRIQUE: Lire le chiffre au dessous de quadrillage immédiatement en dessous du point.

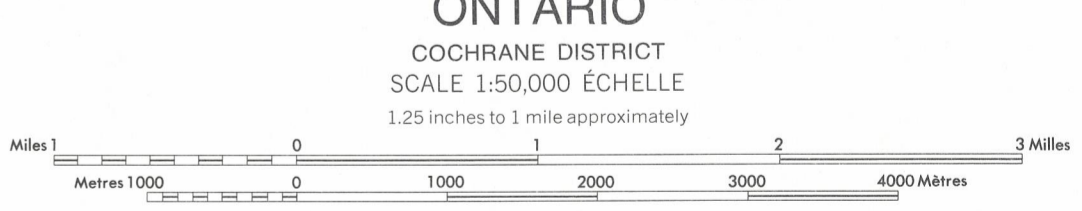
**GRID REFERENCE SQUARE:** 97 98 99  
 95 96 97 98

42-1/10	42-1/9	32 L/12
42-1/7	42-1/8	32 L/5
42-1/2	42-1/1	32 L/4

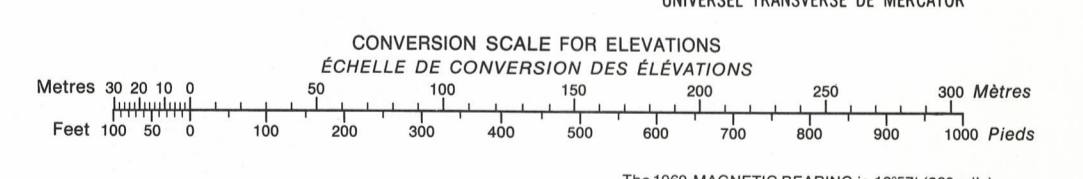
**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID**  
 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1970, FROM PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1954-55  
 CONTOUR INTERVAL ..... 50 FEET  
 APPROXIMATE COUNTOURS ..... 25 FEET  
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA.  
 © CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1973.

**KESAGAMI LAKE**  
 ONTARIO



ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1970, D'APRÈS DES PHOTOGRAPHIES PRISES EN 1954-55  
 ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 50 PIEDS  
 COURBES APPROXIMATIVES ..... 25 PIEDS  
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA.  
 © CANADA 1973, TOUS DROITS RÉSERVÉS.



**42-1/8**  
 ÉDITION 1